



53rd CHCS Annual General Meeting

53^e Assemblée Générale annuelle SCEBH

Itinerary - Itinéraire

August 4 - 7, 2017 – 4 au 7 août 2017

Where - Czar Cultural & Rec Centre - 49 Ave & 48 St, Czar, Alberta

Endroits: Willow Glen Farm – Czar, Alberta

Highland Heritage Farm – Dorothy, Alberta

(Directions will be provided to registrants - Les directions seront envoyées aux membres participants.)

Friday, August 4th - Vendredi 4 août 2017

Czar Cultural & Rec Centre

10:00 am

Board of Directors Meeting - *Réunion du conseil d'administration.*

6:00 - 9:00 pm

Wine, Cheese & Beer - registration of guests, hand in silent auction items.
Soirée d'accueil des visiteurs- vin, bière et fromage, enregistrements des membres et dépôt des objets pour l'encan silencieux.

Saturday, August 5th - Samedi le 5 août 2017

9:00 am - 11:45 pm

Willow Glen Farm

Pasture/Herd Tour - Willow Glen Farm
Visite des pâturages et l'élevage de Willow Glen Farm

Pasture Management Seminar with Steve Kenyon
Séminaire sur la gestion des pâturages avec Steve Kenyon.
(Sponsored by - Commandité par: Shar-Dean Farm, Bob & Linda Ahrens, Willow Glen Farm)

12:00 - 1:00 pm

Czar Cultural & Rec Centre

Lunch, catered - *Diner*

1:00 - 3:30 pm

Seminar with Steve Kenyon (classroom style)
Séminaire avec Steve Kenyon (style classe)

4:00 - 5:00 pm

History Presentation - Barb Proudfoot
"Go West Young Man, Go West and Grow Up With the Country"
Présentation historique par Barbara Proudfoot
« Allez vers l'ouest jeune homme, allez vers l'ouest et grandissez avec le pays. »

6:00 pm

Supper, catered - *Souper*

7:00 pm – Closing

7:00 pm - *Fermeture*

Breeder's Round Table (casual)
Table ronde des éleveurs (échange décontracté)

Visit & Dance - *Visite & soirée dansante*

Sunday, August 6th - Dimanche 6 août

Czar Cultural & Rec Centre

9:30 am - 12:00 pm	Annual General Meeting - <i>Assemblée générale annuelle</i>
12:00 - 1:00 pm	Lunch, catered - <i>Diner</i>
1:00 - 3:00 pm	Guest Speaker - Marie-Lucie Gendron, DVM <i>Conférencière invitée – Marie-Luc Gendron, D.M.V.</i> <i>(Sponsored by - Commandité par F5 Highlands & Willow Creek Farm)</i>
3:00 - 4:30 pm	Continuation of AGM, if required <i>Suite de l'AGA, si nécessaire</i> Adventures in Tanning – Grant Marchand <i>Péripéties du tannage - Grant Marchand</i>
4:30 pm	New BOD Meeting - <i>Réunion du nouveau CA</i>
6:00 pm – Closing 18:00 hre - Fermeture	Banquet, catered (featuring Highland beef) - <i>Banquet avec viande Highland.</i> Silent Auction - <i>Encan silencieux.</i>

Monday, August 7th - Lundi 7 août

12 Noon - Midi <i>Highland Heritage Farm</i>	Beef on a Bun - Homestead Coulee Hall - <i>Boeuf sur petit pain</i> <i>(Provided by- Fourni par: Highland Heritage Farm)</i> Herd Tour - <i>Visite du troupeau</i>
--	--

Notes

-  In the event of inclement weather, the Saturday farm tour will be postponed until Monday morning at 8:30 am. Saturday's seminar will be held entirely at the hall instead.
En cas de mauvais temps, la tournée de la ferme du samedi sera reportée au lundi matin à 8h30. Le séminaire de samedi se déroulera entièrement à la salle.
-  We are pleased to offer a day with Steve Kenyon of Greener Pastures Ranching Ltd on Saturday. Covering a variety of topics including: rotational grazing, dormant season grazing, water systems, etc. His biography is available on the CHCS website.
Le samedi, nous sommes heureux d'offrir une journée avec Steve Kenyon de Greener Pastures Ranching Ltd. Couvrant une variété de sujets, tels que: le pâturage rotatif, le pâturage en saison dormante, les systèmes d'eau, etc. Sa biographie est disponible sur le site internet de la SCEBH.
-  On Sunday, Marie-Lucie Gendron, DVM will be sharing her expertise on a variety of topics from pain mitigation, calving and vaccination to the impact of cattle on greenhouse gas emissions, antibiotic resistance and beef sustainability. Her biography is also available on the CHCS website.
Pour le dimanche, Marie-Lucie Gendron, D.M.V. partagera son expertise sur divers sujets tels que l'atténuation de la douleur, du vêlage et de la vaccination, l'impact du bétail sur les émissions de gaz à effet de serre, la résistance aux antibiotiques et la durabilité du bœuf. Sa biographie est également disponible sur le site internet de SCEBH.

-  If you have specific topics you would like to see covered at the Breeder's Round Table, please contact Jaylyn at jaylyn@willowglenfarm.ca or 780-842-8285 ahead of time.
Si vous avez des sujets précis que vous aimeriez voir couverts lors de la table ronde des éleveurs, faites-en part d'avance à Jaylyn par courriel à jaylyn@willowglenfarm.ca ou 780-842-8285.
-  Please bring an item for the silent auction. If you have an item(s) you'd like to donate to the silent auction and are unable to attend, please send to Jaylyn Ettinger at Box 177, Czar, Alberta, T0B 0Z0
SVP apportez un objet pour l'encan silencieux. Si vous avez des articles et que vous souhaitez en faire don pour l'encan silencieux et ne pouvez pas y assister, veuillez l'envoyer à Jaylyn Ettinger à l'adresse suivante : Box 177, Czar, Alberta, T0B 0Z0.
-  We will only have pre-ordered items from the Kyloe Shop. Please pre-order what you want before the AGM. Given the distance and space required for transport, Sylvie will bring only what is sold. Payment at the AGM or before.
Nous aurons seulement des articles pré commandés de la boutique Kyloe. SVP, commandez ce que vous voulez avant l'AGA. Compte tenu de la distance et de l'espace requis pour le transport, Sylvie apportera seulement ce qui est vendu. Paiement possible qu'à l'AGA.
-  Coffee, tea and water will be provided at the hall. A cash bar will be available Saturday & Sunday evenings.
Du café, du thé et de l'eau seront fournis dans la salle. Un bar payant sera disponible les samedi et dimanche soir.
-  Please bring appropriate footwear, water & insect repellent for the farm tours. Note that Highland Heritage Farm is approximately a 2 ½ hour drive from Czar.
Veillez apporter des chaussures appropriées, de l'eau et des insecticides pour les visites de fermes. Notez que la ferme Highland Heritage Farm est à environ 2 heures et demi de route de Czar.

HOTEL - HÔTEL

15 rooms have been reserved at the Best Western in Wainwright at a cost of \$144.99 (based on double occupancy). Please phone and mention you are with the Canadian Highland Cattle Society to get the reduced rate. Book early, cut off for this rate is July 14, 2017. Reservations: (888)670-7234 Direct Phone: (780)845-9934 Address: 1209 27th Street, Wainwright, AB T9W 0A2

15 chambres sont actuellement réservées au Best Western de Wainwright au coût de 144,99\$ (tarif occupation double). Lors de la réservation mentionnez que vous êtes membres de la Société canadienne des éleveurs de bovins Highland afin de bénéficier des tarifs de groupe. Réservez tôt, cette promotion se termine le 14 juillet 2017. Réservations : 888-670-7234; appel direct : 780-845-9934. Adresse : 1209 27e rue, Wainwright, Alberta, T9W 0A2.

www.bestwesternwainwright.com

*Wainwright is a 30 minute drive to Czar, 45 minutes to the farm. There are several other hotels in Wainwright. Alternatively, there are also hotels in Hardisty & Provost – all the same distance.

**Wainwright se trouve à 30 minutes d'auto de Czar, 45 minutes de la ferme. Il y a plusieurs autres hôtels à Wainwright, ainsi qu'à Hardisty et Provost – tous à la même distance.*

CAMPING

Camping is available at the hall – there is an RV lot that has room for 8-10 units right beside the building. No charge. No hookups. If we need more room, the parking lot can be used – trailers can be parked along the edge.

You are also welcome to park at the farm. No charge, obviously.

There is a beautiful campground with a lake just minutes outside of Czar. This is a busy weekend in the community, and most campsites are on a first come, first served basis. www.shorncliffepark.com

For those that are golfers, the Hughenden Golf Club, a friendly course noted for its excellent grass greens & well groomed fairways with grass bunkers challenging golfers with a sometimes-difficult lie, has RV Parking. Hughenden is 15 minutes to Czar & 15 minutes to the farm. Again, a busy weekend in the community, so book early. www.hughendengolf.ca

Du camping est aussi disponible sur le terrain de la salle - il y a un terrain pouvant recevoir de 8 à 10 VR juste à côté du bâtiment. Gratuit. Sans branchements. Si nous avons besoin de plus de place, le stationnement peut être utilisé - les remorques peuvent y être garées.

Vous êtes également invités à vous installer à la ferme. Sans frais, évidemment

Il y a un magnifique terrain de camping avec un lac à quelques minutes de Czar. Il s'agit d'un week-end chargé dans la communauté, et la plupart des campings sont selon le principe du premier arrivé, premier servi. www.shorncliffepark.com

Pour les golfeurs parmi vous, le Hughenden Golf Club, avec un parcours convivial bien noté pour ses excellents verts bien entretenus, dispose aussi d'un stationnement pour véhicule récréatif. Hughenden se trouve à 15 minutes de Czar et aussi à 15 minutes de la ferme. Étant donné qu'il s'agit d'une période estivale chargée dans la communauté, je vous suggère de réserver tôt. www.hughendengolf.ca

AMENITIES - FACILITÉS

The Fireside in Czar is renowned for its exotic burgers and small town hospitality.

Le restaurant The Fireside de Czar est renommé pour ses hamburgers exotiques et sa belle hospitalité.

<https://facebook.com/Fireside-Grill-249094661847797/>

Czar also hosts a bar, grocery/liquor store and gas station.

Vous trouverez aussi un bar, une épicerie/magasin d'alcool et une station d'essence à Czar.

Shorncliffe Lake is minutes out of town and has a booth, playground, museum and swimming.

Le lac Shorncliffe se trouve à quelques minutes de la ville. On y trouve un kiosque, une aire de jeux, un musée et un site pour la baignade.

www.shorncliffepark.com

There is full slate of fast food /conventional restaurants in Wainwright. We highly recommend The Honey Pot; they are expertly catering our event.

Il y a une panoplie de restaurants de tout genre à Wainwright. Nous vous recommandons fortement le The Honey Pot; service de traiteur qui s'occupera pertinemment de notre évènement.

www.thehoneypot.ca